

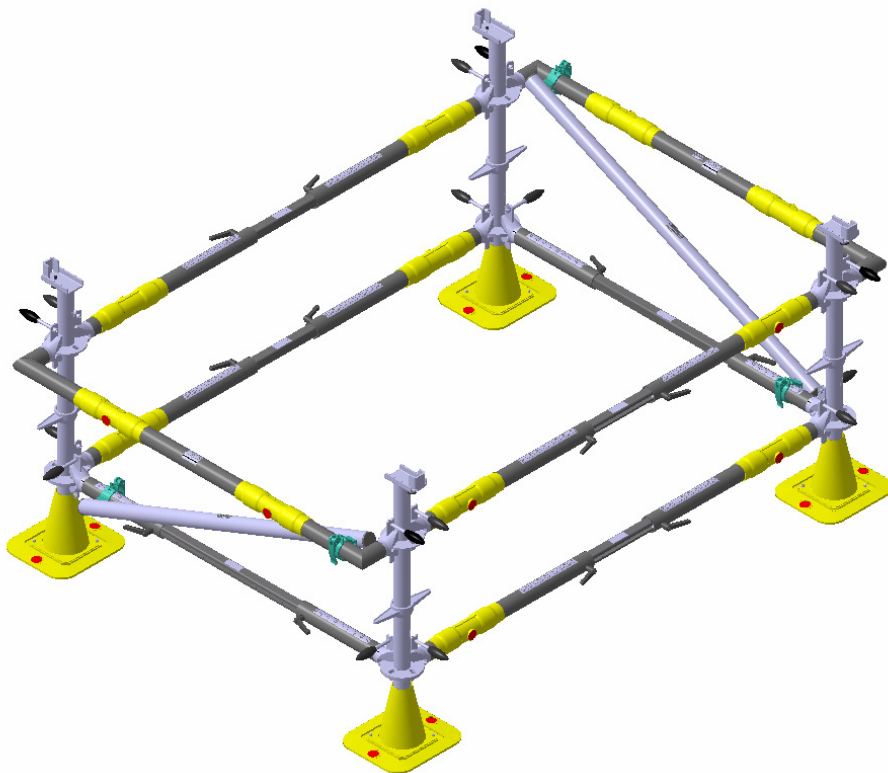
83 30 5 A34 DE6

TH

ส่วนรองรับ



การแปลจากคู่มือต้นฉบับ



Hersteller / Manufacturer:

CON 4 TOOLS GmbH
Turnstraße 11
42289 Wuppertal
Germany

www.con4tools.de
office@con4tools.de

1.	ความปลอดภัย	
1.1	คำแนะนำทั่วไป	4
1.2	คำอธิบายสัญลักษณ์	5
1.3	ป้าย	6
1.4	สิ่งที่จัดให้	7
1.5	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	8
2.	ข้อมูลทางเทคนิค	
2.1	สภาพการใช้งาน	10
2.2	ข้อมูลทางเทคนิค	10
3.	การใช้งาน	
3.1	การใช้งานที่ออกแบบไว้	11
3.2	หลักการพื้นฐานสำหรับการทำงานกับเครื่องมือ	12
3.3	การนำไปใช้งานและการทำงานอย่างปลอดภัย	13
3.4	การถอด	19
3.5	การดำเนินการหลังจากการใช้งานและการเก็บเครื่องมือ	25
4.	การบำรุงรักษา	
4.1	การตรวจสอบสภาพและการบำรุงรักษาเป็นประจำ	26
4.2	การตรวจสอบและแก้ไขปัญหาเบื้องต้น	26
5.	การบริการ	
5.1	การกำจัดทิ้ง	27

1.1 คำแนะนำทั่วไป

ความทันสมัย

เครื่องมือนี้เป็นเครื่องมือที่ทันสมัย เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องมือสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง จะต้องใช้เครื่องมืออย่างถูกต้องและในลักษณะที่ปลอดภัยเสมอ

การเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค

เพื่อประโยชน์ในการประกันคุณภาพ เราขอสงวนสิทธิ์ในการปรับใช้การเปลี่ยนแปลงทางเทคนิคอันเป็นผลมาจากการพัฒนาด้านเทคโนโลยีและการปรับปรุงผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



การอ่านคู่มือการใช้งาน

อ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียด และต้องแน่ใจว่าคุณเข้าใจเนื้อหาทั้งหมดแล้วก่อนที่จะใช้งานเครื่องมือ จะต้องเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้ในบริเวณที่มีการใช้งานผลิตภัณฑ์เสมอ และจะต้องพร้อมใช้งานอยู่ตลอดเวลา

การทำงาน

การทำงานทั้งหมดที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจได้ถึงการใช้งานที่ถูกต้องได้อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ ห้ามใช้วิธีการทำงานอื่นนอกเหนือจากวิธีที่ได้รับการอนุมัติโดยผู้ผลิตอย่างชัดเจน

ความผิดปกติ

ในกรณีที่เกิดความผิดปกติขึ้น ผู้ใช้หรือเจ้าของสามารถทำการแก้ไขความผิดปกติได้เฉพาะในกรณีที่มีมาตรการแก้ไขความผิดปกติที่อธิบายไว้ในคู่มือฉบับนี้เท่านั้น

การรับประกัน

ผู้ผลิตไม่ขอรับประกันใดๆ ต่อการชำรุดเสียหายที่เกิดขึ้นเนื่องจากการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของบริษัทอื่นหรือการซ่อมที่ไม่ถูกต้อง

แบตเตอรี่ที่หมดไฟหรือรั่วไม่ถือว่าเป็นความผิดปกติของผลิตภัณฑ์

การรับประกันจะเป็นโมฆะเมื่อมีการชำรุดเสียหายของเครื่องมือที่มีสาเหตุมาจากการดูแลหรือการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง

สภาพแวดล้อม

ต้องแน่ใจว่าใช้งานเครื่องมือในพื้นที่ทำงานที่ไม่มีสารกัดกร่อน, แก๊ส หรือน้ำมันหล่อลื่น



6.3

คำรับรองการเป็นไปตามมาตรฐาน

เครื่องมือนี้ได้รับการผลิตและการทดสอบด้วยวิธีการที่ทันสมัย



ความเสี่ยงต่อการชำรุดเสียหายของเครื่องมือ

การใช้งานเครื่องมือจะต้องเป็นไปตามที่ออกแบบไว้เท่านั้น ห้ามใช้งานเครื่องมืออย่างไม่ถูกต้องหรือใช้งานด้วยวิธีอื่นโดยเด็ดขาด ต้องแน่ใจว่าคุณและพนักงานของคุณทำงานกับเครื่องมืออย่างถูกต้อง



ความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ

นอกเหนือจากการปฏิบัติตามคู่มือการใช้งานและกฎข้อบังคับเพื่อป้องกันอุบัติเหตุที่มีผลบังคับใช้ในประเทศและสถานที่ที่นำเครื่องมือไปใช้แล้ว คุณจะต้องปฏิบัติตามกฎทั่วไปสำหรับการทำงานอย่างปลอดภัยและเป็นมืออาชีพเสมอ

พนักงานด้านเทคนิค

การซ่อม/ การบำรุงรักษาและส่วนประกอบของรถที่เกี่ยวข้องจะต้องดำเนินการโดยพนักงานที่ได้ผ่านการฝึกอบรมและได้รับคำแนะนำที่เกี่ยวข้องแล้วเท่านั้น

โดยพนักงานเหล่านี้จะต้องมีหลักฐานที่แสดงว่าเขาได้ผ่านการฝึกอบรมเพิ่มเติมที่ทำให้เขามีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับกิจกรรมที่จำเป็นสำหรับเครื่องมือ

1.2 คำอธิบายสัญลักษณ์

บางส่วนของคู่มือการใช้งานฉบับนี้จะมีสัญลักษณ์เตือนที่เป็นที่ทราบกันดีในระดับนานาชาติ คำเตือนอันตรายและสัญลักษณ์ที่จำเป็นทั่วไป สัญลักษณ์แต่ละสัญลักษณ์จะอธิบายไว้ด้านล่างนี้ ปฏิบัติตามคำแนะนำและกฎความปลอดภัย

	ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน		หมายเหตุ! แหล่งที่ก่อให้เกิดอันตรายได้ โดยทั่วไป		ลูกศรแสดงทิศทาง
	ปฏิบัติตามคำแนะนำทั่วไป		หมายเหตุ! ความเสี่ยงต่อการกดทับมือ		หมุนตามเข็มนาฬิกา
	สวมถุงมือป้องกัน		หมายเหตุ! มีน้ำหนักรั่วอยู่		หมุนทวนเข็มนาฬิกา
	สวมรองเท้านิรภัย		โปรดให้ความสนใจกับ...	XX	โปรดให้ความสนใจกับแรงบิด
	สวมหมวกแบบแข็ง		ลูกศรแสดงการอัด	นิวัตน์เมตร	
	ห้าม! ห้ามรับน้ำหนักมาก		โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมใน บทที่...		

1.3 ป้าย

A Abstützung

B 83 30 5 A34 DE6 (91)

C Serien-Nr.: XXX , KW: XX/XX

D Min.Tragfähigkeit: 55 kg

E Max.Tragfähigkeit: 1000 kg

F Eigengewicht: 88,6 kg

G CON 4 TOOLS GmbH

Turnstraße 11, 42289 Wuppertal, Germany

H Nur verwenden mit
83 30 5 A22 6C7

1



Bauart geprüft
Sicherheit
Regelmäßige
Produktions-
überwachung

www.tuv.com
ID XXXXXXXXXX

A ชื่อผู้ผลิต

B กลุ่มหลักของหมายเลขชิ้นส่วน

C หมายเลขลำดับการผลิต/วันที่ผลิต

D ต่ำสุด, พิกัดน้ำหนัก

E สูงสุด, พิกัดน้ำหนัก

F น้ำหนักของเครื่องมือ

G ที่อยู่ของผู้ผลิต

H คำแนะนำ

I ใบรับรองประเภท

1



Max. Traglast 1.000 kg

K



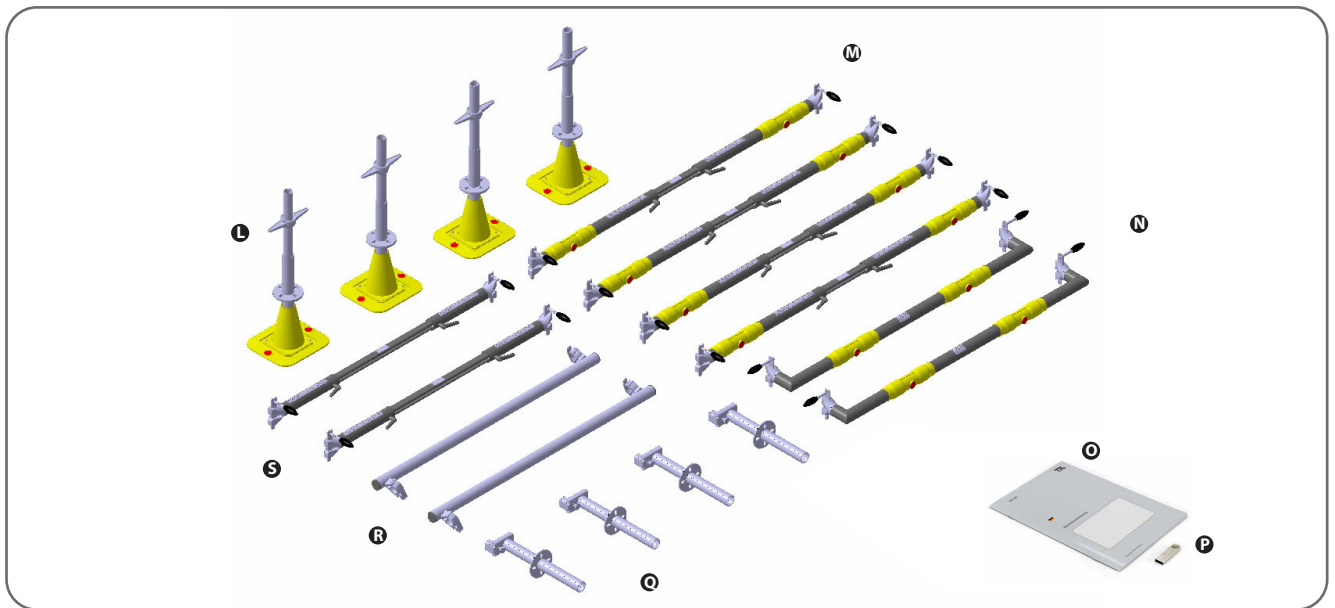
Achtung!

- Ausschließlich auf ebenem befestigtem Untergrund benutzen
- Ordnungsgemäßen Sitz der Verbindungselemente sicherstellen
- Schnellspanner der Längenausgleiche festziehen

J ป้ายซึ่งมีสัญลักษณ์ต่างๆ และพิกัดน้ำหนัก

K ป้ายซึ่งมีคำแนะนำการใช้งาน

1.4 สิ่งที่ต้องจัดให้



L (4 ตัว) ขาตั้งพร้อมส่วนรองรับท่อเหล็กแบบรวม
ในตัว (83 30 5 A34 DE6_A)

M (4 ตัว) แขนค้ำ 1 (83 30 5 A34 DE6_C)

N (2 ตัว) แขนค้ำแบบเป็นมุม (พร้อมป้ายชื่อและ
ใบรับรองประเภทการออกแบบ)

O (2 ฉบับ) คู่มือการใช้งาน (DE, GB)

P หน่วยความจำแบบ USB พร้อมคู่มือการใช้งาน
เวอร์ชันภาษาต่างๆ

Q (4 ตัว) ส่วนรองรับคานแนวขวาง
(83 30 5 A34 DE6_B)

R (2 ตัว) แขนค้ำแนวทแยงมุม (83 30 5 A34 DE6_E)

S (2 ตัว) แขนค้ำ 2 (83 30 5 A34 DE6_D)

1.5 คำแนะนำด้านความปลอดภัย



เครื่องมือนี้ได้รับการรับรองให้ใช้งานได้ตามที่ออกแบบไว้โดยผู้ผลิตเท่านั้น

เครื่องมือนี้สามารถใช้งานได้สำหรับกิจกรรมที่อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้เท่านั้น ห้ามใช้เครื่องมือในจุดประสงค์อื่นโดยเด็ดขาด ถ้าใช้งานเครื่องมืออย่างไม่ถูกต้อง จะไม่สามารถรับประกันความปลอดภัยได้อีกต่อไป เฉพาะแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงที่ได้รับการรับรองโดย BMW เท่านั้นที่สามารถวางลงบนเครื่องมือนี้ได้ ห้ามรับน้ำหนักเกินพิกัดน้ำหนักที่กำหนดไว้ที่ 1,000 กก.



ข้อควรระวัง

การใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ถูกต้องจะส่งผลให้เกิดความเสียหายแก่ทรัพย์สิน และทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

การไม่ใช้เครื่องมือและอุปกรณ์เสริมของแท้จะส่งผลให้มีความเสี่ยงสูงต่อความปลอดภัย ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมของแท้และอุปกรณ์เสริมที่ได้รับการรับรองโดย BMW เท่านั้น (โปรดดูคู่มือการใช้งานสำหรับศูนย์บริการ BMW)

ห้ามทำการดัดแปลงใดๆ กับเครื่องมือ ผู้ผลิตไม่ขอรับผิดชอบใดๆ ต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อทรัพย์สินหรือการได้รับบาดเจ็บที่เป็นผลมาจากการปรับเปลี่ยนหรือการดัดแปลงเครื่องมือ



ข้อควรระวัง

ความเสี่ยงต่อความเสียหายของทรัพย์สินและการได้รับบาดเจ็บ

คุณจะต้องอ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำด้านความปลอดภัยก่อนที่จะทำการซ่อมแซม การไม่ปฏิบัติตามนี้อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรงได้



สวมรองเท้ากันภัย (ตามที่ระบุไว้ใน ISO 20345, S2)



สวมถุงมือป้องกัน เพื่อหลีกเลี่ยงการโดนบาด



สวมหมวกแบบแข็ง เพื่อปกป้องตัวคุณเองจากสิ่งของที่ตกลงลงมา



ความเสี่ยงต่อการถูกกดทับและการได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

วางมือและเท้าในลักษณะที่ไม่มีความเสี่ยงต่อการถูกกดทับ

ใช้ความระมัดระวังในเรื่องนี้เป็นพิเศษเมื่อลดระดับแบตเตอรี่ลง



ข้อควรระวัง

อันตรายจากแบตเตอรี่ที่แขวนอยู่

วางแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงลงบนเครื่องมือเมื่อได้ทำการประกอบและจัดแนวเครื่องมืออย่างถูกต้องแล้วเท่านั้น

ตั้งเครื่องมือบนพื้นที่สะอาด, แห้ง, เรียบ และมั่นคงเท่านั้น

ห้ามเคลื่อนย้ายหรือหมุนเครื่องมือในขณะที่มีแบตเตอรี่วางอยู่หรือเมื่ออยู่ภายใต้แรงตึงโดยเด็ดขาด

ห้ามทำงานในบริเวณใต้แบตเตอรี่ที่แขวนไว้ ถ้ายังไม่ได้ยึดแบตเตอรี่นั้นไว้ด้วยวิธีที่เหมาะสมเสียก่อน



ห้าม

ห้ามใช้กับแบตเตอรี่ที่มีน้ำหนักที่มากเกินไป

ห้ามใช้เครื่องมือกับแบตเตอรี่ที่มีน้ำหนักมากกว่าน้ำหนักสูงสุดที่อนุญาตที่ 1,000 กก.

ต้องแน่ใจว่าใช้เครื่องมือกับแบตเตอรี่ที่ได้รับการรับรองโดย BMW เท่านั้น



**ห้ามใช้เครื่องมือถ้าพบว่าเครื่องมือมีความผิดปกติใดๆ
ปรึกษาฝ่ายบริการ (➡ 5.2)**



ข้อควรระวัง
ความเสี่ยงต่อความเสียหายของทรัพย์สินและ
การได้รับบาดเจ็บ

ห้ามไม่ให้พนักงานที่ไม่ได้ผ่านการฝึกอบรมและไม่ได้
ได้รับคำแนะนำที่เหมาะสมใช้งานเครื่องมือ ห้ามไม่
ให้พนักงานที่ไม่ได้ผ่านการฝึกอบรมยืมเครื่องมือ
ไปใช้

ต้องแน่ใจว่าการใช้งานเครื่องมือจะต้องดำเนินการ
โดยพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมและได้รับคำแนะนำ
เกี่ยวกับการใช้งานเครื่องมือนี้แล้วเท่านั้น!



หลีกเลี่ยงการกระแทกเข้ากับสิ่งกีดขวางเมื่อยก
หรือลดระดับแบตเตอรี่



ห้ามไม่ให้ผู้ใดนั่งบนโต๊ะยกหรือป็นขึ้นไปบน
แบตเตอรี่ที่รองรับไว้อย่างเด็ดขาด



ต้องแน่ใจพนักงานที่ปฏิบัติงานสามารถเข้าถึง
คู่มือการใช้งานฉบับนี้ได้

ผู้ปฏิบัติงานจะต้องอ่านและทำความเข้าใจคู่มือการ
ใช้งานฉบับนี้อย่างละเอียดก่อนที่จะนำเครื่องมือไป
ใช้งานเป็นครั้งแรก คู่มือการใช้งานจะมีพร้อมใช้งาน
อยู่ในบริเวณที่มีการใช้งานผลิตภัณฑ์เสมอ



ปฏิบัติตามคู่มือศูนย์บริการจาก BMW AG
จะต้องปฏิบัติตามการอ้างอิงไปยังคู่มือศูนย์
บริการโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ



ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับเพื่อป้องกันอุบัติเหตุของ
ประเทศที่เกี่ยวข้องเสมอ

นอกเหนือจากการปฏิบัติตามคู่มือการใช้งานและ
กฎข้อบังคับเพื่อป้องกันอุบัติเหตุที่มีผลบังคับใช้
ในประเทศและสถานที่ที่นำเครื่องมือไปใช้แล้ว คุณ
จะต้องปฏิบัติตามกฎทั่วไปสำหรับการทำงานอย่าง
ปลอดภัยและเป็นมืออาชีพเสมอ

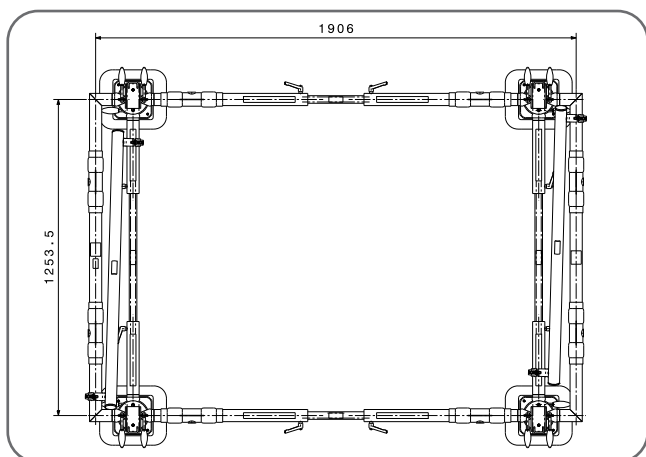
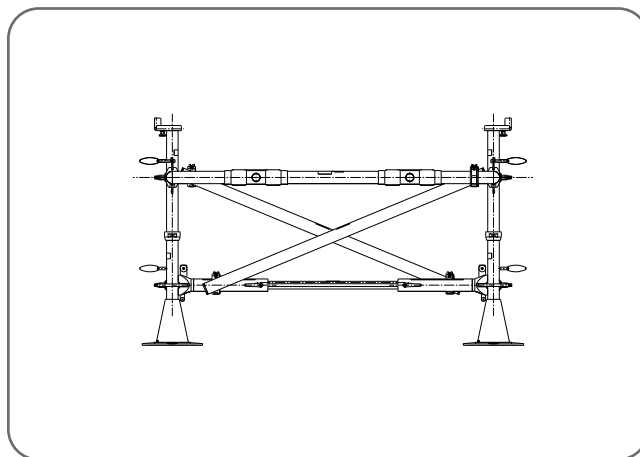
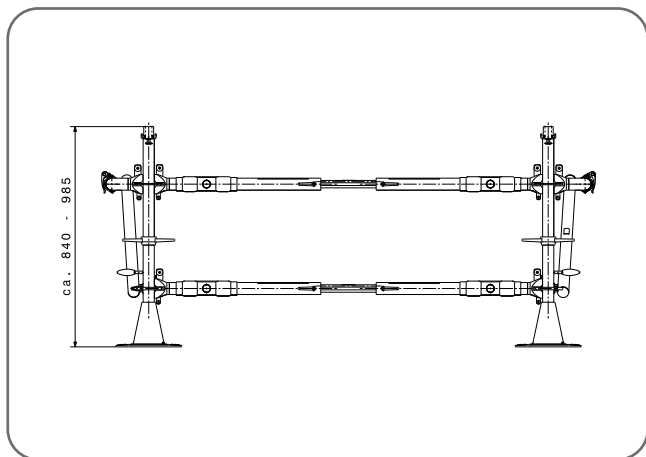


สังเกตแผ่นระบุข้อมูลรถยนต์และป้ายต่างๆ บน
เครื่องมือ ตรวจสอบเครื่องมือด้วยสายตาและ
ตรวจดูป้ายต่างๆ ก่อนใช้งานทุกครั้ง ห้ามโยน
เครื่องมือหรือทำเครื่องมือหล่น

2.1 ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

หมายเลขชิ้นส่วน	83 30 5 A34 DE6
น้ำหนัก	88.6 กก.
ต่ำสุด, พิกัดน้ำหนัก	55 กก.
สูงสุด, พิกัดน้ำหนัก	1,000 กก.
ขนาด (กว้าง x สูง x ลึก) ในหน่วย มม.	ประมาณ 1,750 x 840 - 985 x 1,253.5
อุณหภูมิ	-20°C ถึง +60°C / -4°F ถึง 140°F

2.2 ข้อมูลทางเทคนิค



ความกว้าง: 1,906 มม.
 ความสูง: 840 - 985 มม.
 ความลึก: 1,253.5 มม.

3.1 การใช้งานที่ออกแบบไว้

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับการรองรับและการเก็บแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงเป็นการชั่วคราว

การใช้งานที่ออกแบบไว้

จะต้องใช้เครื่องมือตามที่กำหนดไว้โดย BMW AG สำหรับการรองรับน้ำหนักต่ำสุด 55 กก. และสูงสุด 1,000 กก.

การใช้งานที่ไม่เหมาะสม

ความสามารถในการรับน้ำหนัก 1,000 กก. ที่ระบุไว้บนเครื่องมือเป็นพิกัดน้ำหนักสูงสุดที่สามารถวางลงบนเครื่องมือได้ ห้ามใช้เครื่องมือสำหรับจุดประสงค์อื่น

ใช้เครื่องมือสำหรับการวางและการเก็บเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องมือเป็นขาหยั่งสำหรับการทำงาน



ห้ามไม่ให้ยกหรือการลดระดับแบตเตอรี่เมื่อมีคนอยู่ในพื้นที่อันตรายของแบตเตอรี่



ห้ามไม่ให้อยู่ในบริเวณใต้แบตเตอรี่ในขณะที่กำลังยกหรือลดระดับแบตเตอรี่อยู่



ห้ามไม่ให้ปลดสลักล็อคบนส่วนรองรับคานแนวขวาง, ลิ่มล๊อค และคานล๊อคของแขนค้ำออกในขณะที่กำลังรองรับแบตเตอรี่อยู่โดยเด็ดขาด

เมื่อทำการติดตั้งเครื่องมือ ต้องแน่ใจว่าผู้ปฏิบัติงานไม่มีความเสี่ยงที่จะได้รับอันตรายจากเครื่องมือหรือจากโต๊ะยก

จะต้องยกหรือลดระดับแบตเตอรี่ขึ้นหรือลงช้าๆ อย่างระมัดระวังเท่านั้น

ปรึกษาผู้ผลิตก่อนที่จะใช้งานเครื่องมือในสภาพอากาศบางอย่าง เช่น ในบริเวณที่มีความชื้น, เกลือ, การกัดกร่อน, ความเป็นด่างสูง เป็นต้น



หยุดใช้งานเครื่องมือในทันทีที่พบว่าเครื่องมือมีความผิดปกติ



เฉพาะแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงที่ได้รับการรับรองโดย BMW AG เท่านั้นที่สามารถวางลงบนส่วนรองรับได้

3.2 หลักการพื้นฐานสำหรับการทำงานกับเครื่องมือ



ความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ

เครื่องมือจะต้องได้รับการจัดวางในลักษณะที่ไม่มี ความเสี่ยงต่อการกดทับ



ความสามารถในการรับน้ำหนัก

เมื่อใช้งานเครื่องมือ ต้องแน่ใจว่าน้ำหนักไม่เกิน พิกัดน้ำหนัก 1,000 กก. น้ำหนักต่ำสุดที่ต้องใช้ คือ 55 กก.



การจัดวางส่วนรองรับอย่างปลอดภัย

จะต้องใช้งานส่วนรองรับบนพื้นที่เรียบ, มั่นคง และอยู่ในแนวระดับเท่านั้น พื้นจะต้องมีความแข็งแรงเพียงพอที่จะสามารถรองรับทั้งน้ำหนักของ แบตเตอรี่และเครื่องมือได้



บริเวณที่ติดตั้ง

บริเวณที่ติดตั้งจะต้องมีพื้นที่เพียงพอสำหรับทั้ง เครื่องมือและรถยกที่ตรงกัน ระยะทางจากเส้นทาง หนีภัยและเส้นทางเคลื่อนย้าย และระยะทาง สำหรับบริเวณเลี้ยวรถจะต้องมีขนาดเพียงพอ เส้นทางเคลื่อนย้ายจะต้องไม่มีสิ่งกีดขวาง (ตามกฎหมาย ข้อบังคับตามกฎหมายและมาตรฐานของประเทศที่ นำไปใช้งาน) ทำเครื่องหมายพื้นผิวที่จะตั้งเครื่องมือ



ผู้จ้างงานที่รับผิดชอบจะต้องให้คำแนะนำที่เหมาะสม (คำแนะนำการใช้งาน) เกี่ยวกับการทำงานกับ เครื่องมือ และมีข้อมูลนี้พร้อมให้แก่พนักงานของเขาเสมอ



การรับประกัน

ผู้ผลิตไม่ขอรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นเนื่องจากการซ่อมที่ไม่ถูกต้อง



การรับประกันจะไม่ครอบคลุมความเสียหายที่เกิดขึ้นเนื่องจากการใช้งานอุปกรณ์อย่างไม่ถูกต้อง



ใช้แขนค้ำที่จัดมาให้เท่านั้น

3.3 การนำไปใช้งานและการใช้งานอย่างปลอดภัย

เครื่องมือพิเศษที่จำเป็นสำหรับการใช้งาน:

หมายเลขผลิตภัณฑ์:	ชื่อผลิตภัณฑ์:
81 22 2 184 136	โตะยกแบบเคลื่อนย้ายได้
83 30 5 A16 8C6	โตะยกแบบเคลื่อนย้ายได้
81 22 2 294 519	อะแดปเตอร์ (ขารองรับสำหรับโตะยก 6 ตัว)
83 30 5 A22 6C7	ส่วนรองรับ (คานแนวขวางแบบยาว 3 ตัว)



ปฏิบัติตามคู่มือศูนย์บริการจาก BMW ถอดแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงและยกออกตามที่ระบุไว้ในข้อมูลจำเพาะของ BMW



ตรวจสอบสภาพของส่วนรองรับและอุปกรณ์เสริมเพื่อหาการชำรุดเสียหายที่มองเห็นได้ก่อนการใช้งานทุกครั้ง ถ้าพบความผิดปกติใดๆ ห้ามใช้ส่วนรองรับหรืออุปกรณ์เสริม ไม่ว่าในสถานการณ์ใดก็ตาม



พิจารณาน้ำหนักในการยกที่อนุญาตของโตะยกแบบเคลื่อนย้ายได้



สามารถเคลื่อนย้ายโตะยกได้เมื่อได้ลดระดับโตะยกลงจนสุดแล้วเท่านั้น



คอยดูโตะยกและแบตเตอรี่อยู่ตลอดเวลาในระหว่างการเคลื่อนที่



ตรวจสอบโครงสร้างก่อนที่จะปล่อยแบตเตอรี่เมื่อดึงโตะยกออก ให้คอยดูแบตเตอรี่และขาตั้งไว้ตลอดเวลา ต้องแน่ใจว่าคุณทำการเคลื่อนย้ายเข้าหรือออกโดยแบตเตอรี่และขาตั้งไม่สัมผัสกัน ถ้าคุณรู้สึกว่ามีแรงต้านหรือถ้ามีปัญหาใดๆ เกิดขึ้น ให้หยุดกระบวนการทำงานในทันที และยึดแบตเตอรี่ไว้อย่างแน่นหนา



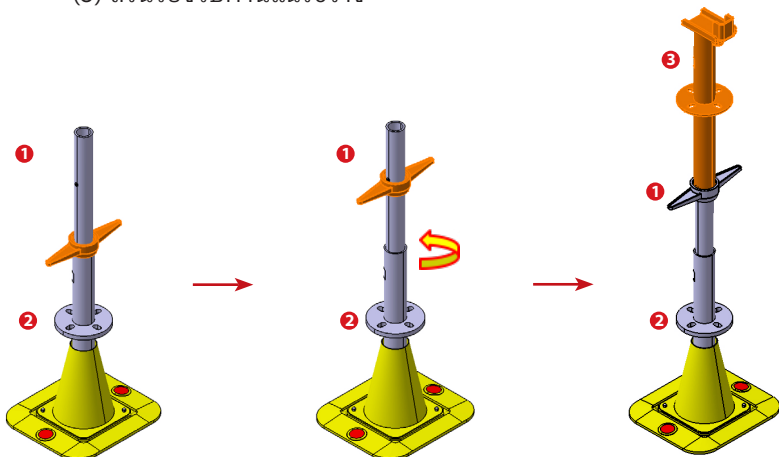
เมื่อประกอบและใช้งานเครื่องมือ ให้ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับตามกฎหมายของประเทศที่นำเครื่องมือไปใช้



กระบวนการทำงานต่อไปนี้จะต้องทำโดยพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมและได้รับคำแนะนำที่เหมาะสมจำนวน 2 คนเสมอ

3.3 การนำไปใช้งานและการทำงานอย่างปลอดภัย

- 3.3.1** (1) ขาตั้ง
(2) ส่วนรองรับท่อเหล็ก
(3) ส่วนรองรับคานแนวขวาง



3.1.1

ปรับขาตั้งทั้ง 4 ขา พร้อมส่วนรองรับท่อเหล็กแบบรวมในตัว (83 30 5 A34 DE6_A) ไปที่ความสูงสูงสุด แล้วยึดส่วนรองรับคานแนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B)

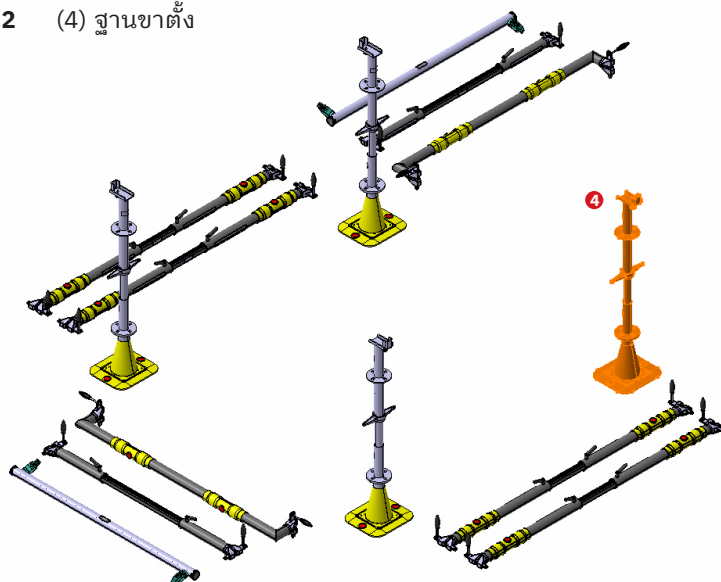
3.3.2

จากนั้น ให้จัดเตรียมฐานขาตั้งจำนวน 4 ตัว พร้อมด้วยส่วนประกอบอื่นๆ ของส่วนรองรับ "83 30 5 A34 DE6" สำหรับการใช้งานต่อไป



ขาตั้งจะต้องอยู่ในแนวตั้งจากตามแนวตั้ง

- 3.3.2** (4) ฐานขาตั้ง



3.3.3

จอดรดยกที่มีแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูง ยึดอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมที่จะไม่ก่อให้เกิดอันตราย และไม่กีดขวางหรือจำกัดเส้นทางหนีภัยและเส้นทางสัญจร! ต้องแน่ใจว่าพื้นเรียบ, มั่นคง และอยู่ในแนวระดับ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่อย่างเพียงพอสำหรับการดันรถยกเข้าและออกเพื่อทำกระบวนการทำงานต่อไป

3.3.4

วางฐานขาตั้งแต่ละตัวไว้ใต้คานแนวขวาง ด้านนอก (83 30 5 A22 6C7) ให้ครบทั้ง 4 ตัว จากนั้น ให้ดันฐานขาตั้งเข้าไปใน ส่วนรองรับคานแนวขวาง และปล่อยทิ้งไว้ โดยไม่มีแรงกระทำใดๆ



เมื่อยึดส่วนรองรับคานแนว ขวาง (83 30 5 A34 DE6_B) เข้ากับคานแนวขวาง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสลักล๊อคได้ วางเข้าตำแหน่งอย่าง ถูกต้อง

3.3.5

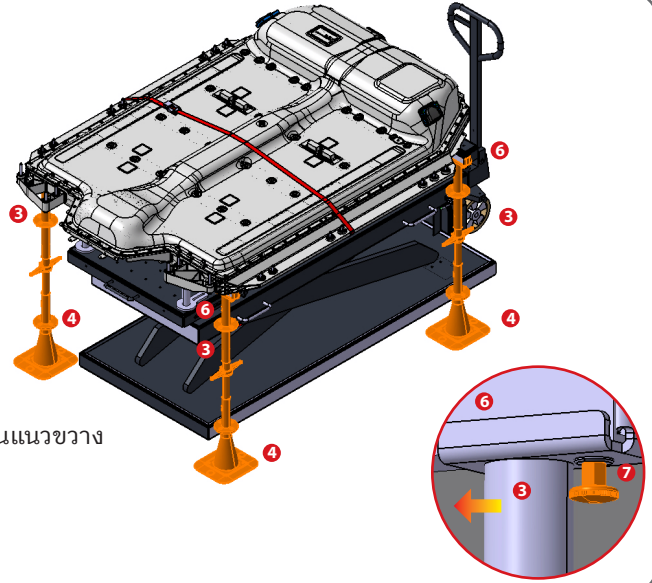
ต่อแขนค้ำ 1 จำนวน 4 ตัว (83 30 5 A34 DE6_C) (คานด้านข้างแบบยาว ด้านละ 2 ตัว) เข้ากับแผ่นจานของส่วนรองรับท้อ เหล็ก และแผ่นจานของส่วนรองรับคาน แนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B) ของ ฐานขาตั้ง (83 30 5 A34 DE6_A)

ข้อสำคัญ: จัดแนวแผ่นจานของส่วน รองรับท้อเหล็กให้อยู่ในแนวสำหรับ การประกอบ

เมื่อทำการยึด ให้คลายคานล๊อคออกก่อน เพื่อให้ชุดอุปกรณ์ประกอบที่มีการปรับ ความยาวและลิมล๊อคสามารถทำงานได้ จัดวางตำแหน่งของลิมล๊อค และตรวจสอบให้แน่ใจว่าลิมล๊อคได้วางเข้าตำแหน่ง อย่างถูกต้อง

ลดระดับรถยกลงช้าๆ จนกระทั่งขาตั้ง สามารถตั้งอยู่ได้อย่างมั่นคง ดันลิมล๊อคเข้าโดยใช้ค้อนกระแทกเพื่อให้ วางเข้าตำแหน่งอย่างถูกต้อง จากนั้นให้ขึ้นแคลมป์บนแขนค้ำ 1 (83 30 5 A34 DE6_C)

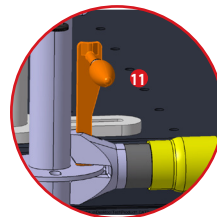
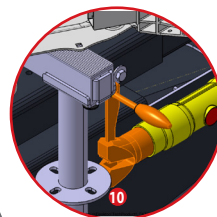
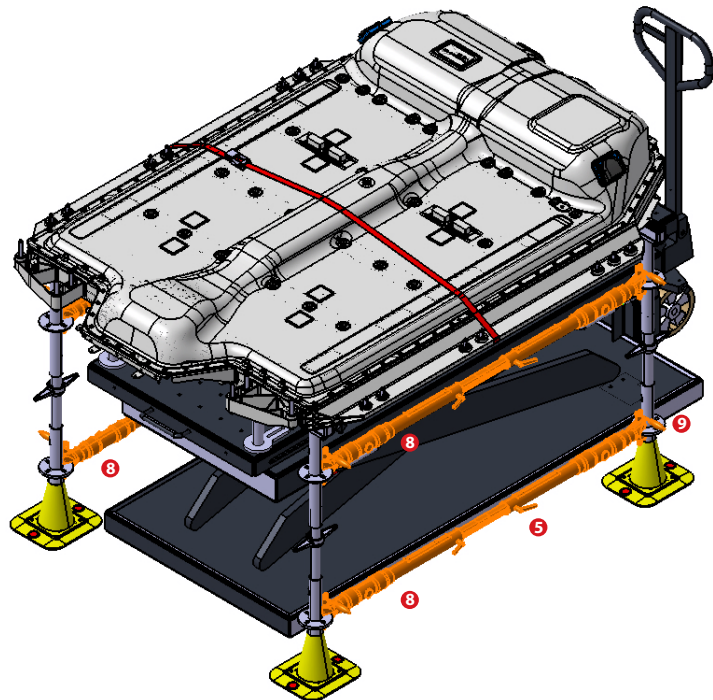
3.3.4



- (3) ส่วนรองรับคานแนวขวาง
- (4) ฐานขาตั้ง
- (6) คานแนวขวาง
- (7) สลักล๊อค

3.3.5

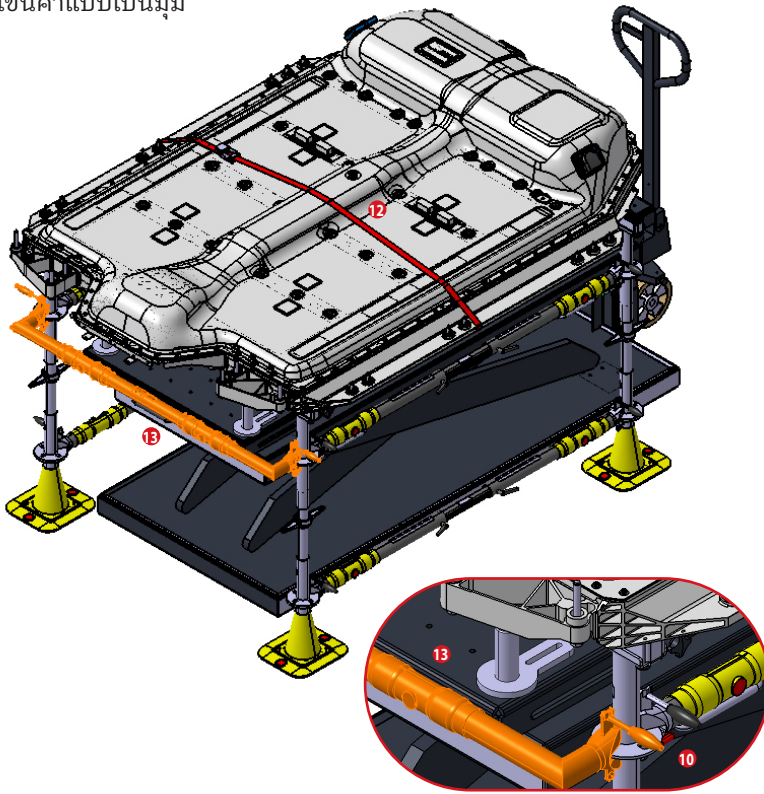
- (5) คานล๊อค
- (8) แขนค้ำ 1
- (9) แผ่นจานสำหรับส่วนรองรับ ท้อเหล็ก
- (10) แผ่นจานสำหรับส่วนรองรับคาน แนวขวาง
- (11) ลิมล๊อค



3.3 การนำไปใช้งานและการทำงานอย่างปลอดภัย

3.3.6

- (10) แผ่นงานสำหรับส่วนรองรับคานแนวขวาง
- (12) สายรัดแบบเฟืองสปริงสับ
- (13) แขนค้ำแบบเป็นมุม



3.3.6

ต่อแขนค้ำแบบเป็นมุม (83 30 5 A34 DE6) ที่ด้านหน้าของแผ่นงานของส่วนรองรับคานแนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B)



อย่าลืมใช้ค้อนกระแทก

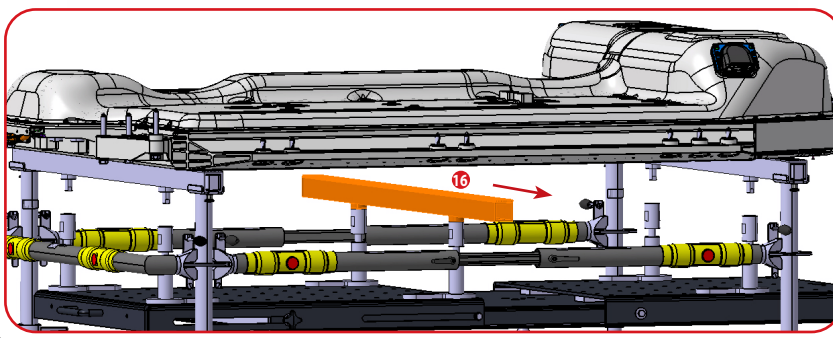
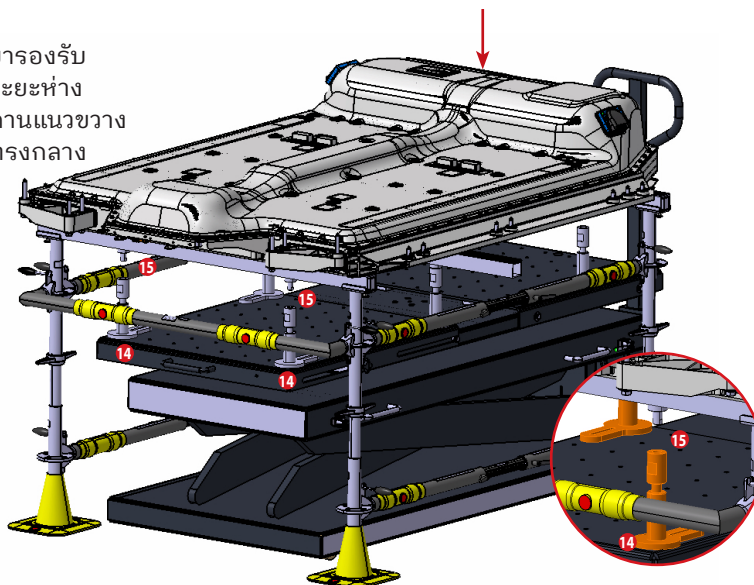
จากนั้น ให้ถอดสายรัดแบบเฟืองสปริงสับซึ่งยึดแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงเข้ากับรถยกออก

3.3.7

ในการถอดคานแนวขวางตรงกลาง ให้ลดระดับของรถยกลงช้าๆ จนกระทั่งมีระยะห่างใต้คานแนวขวางด้านนอก (83 30 5 A22 6C7) และขารองรับ (81 22 2 294 519)

3.3.7

- (14) ขารองรับ
- (15) ระยะห่าง
- (16) คานแนวขวางตรงกลาง



3.3.8

ใช้สายรัดแบบเฟืองสปริงสับในการยึด
แบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงเข้ากับคานแนว
ขวาง (83 30 5 A22 6C7)



ห้ามขันสายรัดแบบเฟือง
สปริงสับจนแน่นเกินไป
การขันสายรัดแน่นเกินไป
อาจทำให้เครื่องมือหรือ
แบตเตอรี่เสียหายหรือ
เสียรูปได้

3.3.9

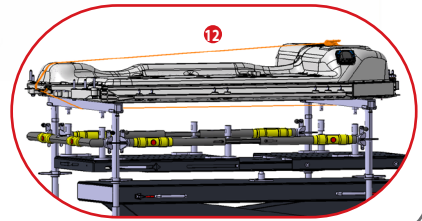
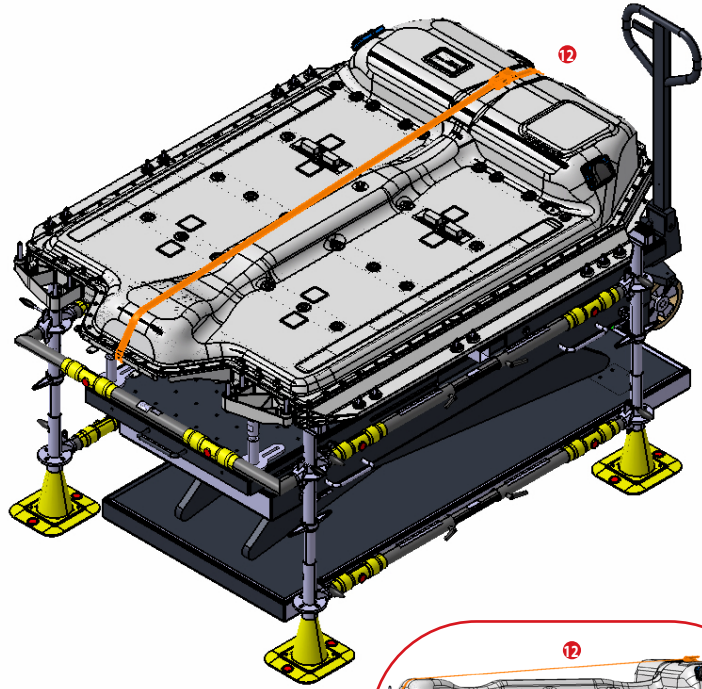
ดึงรถยกออกจากใต้แบตเตอรี่แรงดัน
ไฟฟ้าสูงๆ

3.3.10

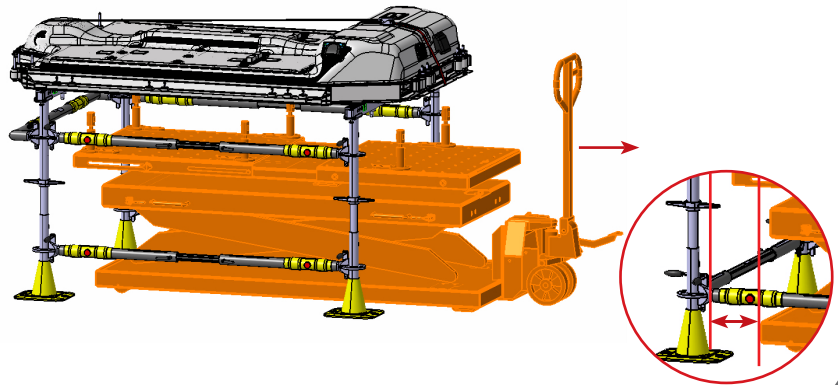
ยึดแขนค้ำตัวใดตัวหนึ่งจาก 2 ตัว
(83 30 5 A34 DE6_D) ที่อยู่ใต้แขนค้ำ
แบบเป็นมุม (83 30 5 A34 DE6) เข้ากับ
แผ่นงานของส่วนรองรับท่อเหล็ก
(83 30 5 A34 DE6_A) แล้วยึดไว้โดย
ใช้ค้อนกระแทกเพื่อให้วางเข้าตำแหน่ง
อย่างถูกต้อง

3.3.8

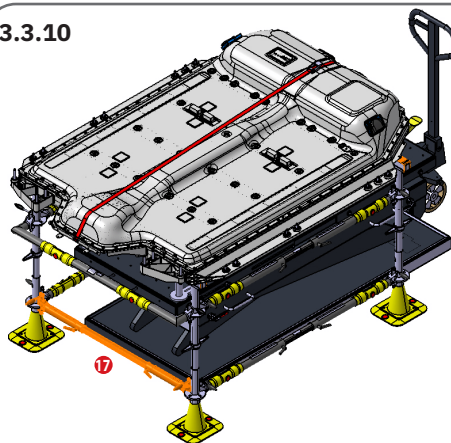
(12) สายรัดแบบเฟืองสปริงสับ



3.3.9



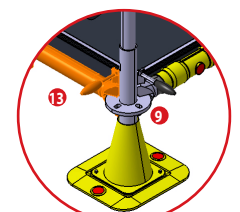
3.3.10



(9) แผ่นงานสำหรับส่วนรองรับ
ท่อเหล็ก

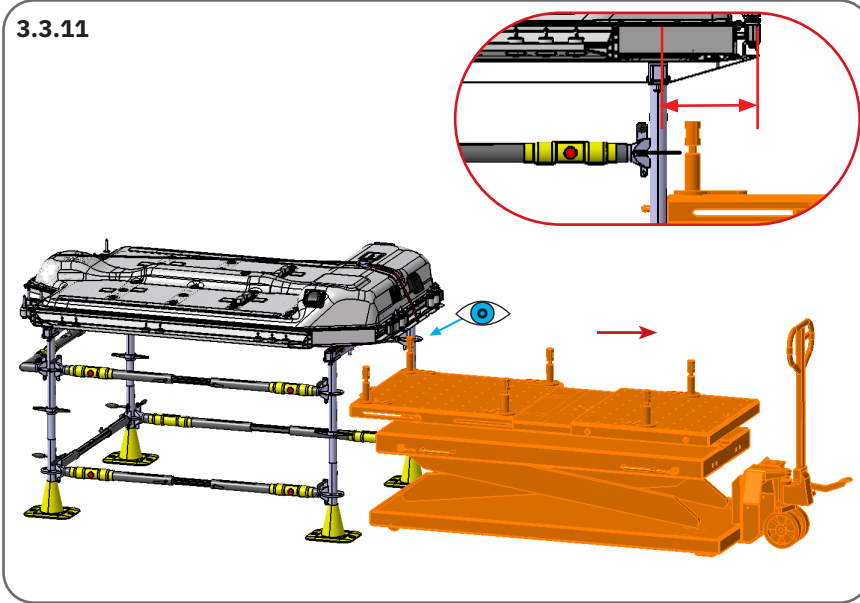
(13) แขนค้ำแบบเป็นมุม

(17) แขนค้ำ 2



3.3 การนำไปใช้งานและการทำงานอย่างปลอดภัย

3.3.11



3.3.11

ในการยึดแบตเตอรี่ ให้ดึงรถยกออกข้างๆ อย่างปลอดภัย แต่ยังไม่ต้องดึงออกจากบริเวณใต้แบตเตอรี่ทั้งหมด ใช้ความระมัดระวังในจุดที่อาจเกิดการชนได้ง่ายและทิศทางของการเคลื่อนที่ ถ้าเกิดการชนหรือรู้สึกว่ามีแรงต้าน ให้หยุดกระบวนการในทันที



ขาตั้งจะต้องอยู่ในแนวตั้ง จากตามแนวตั้ง

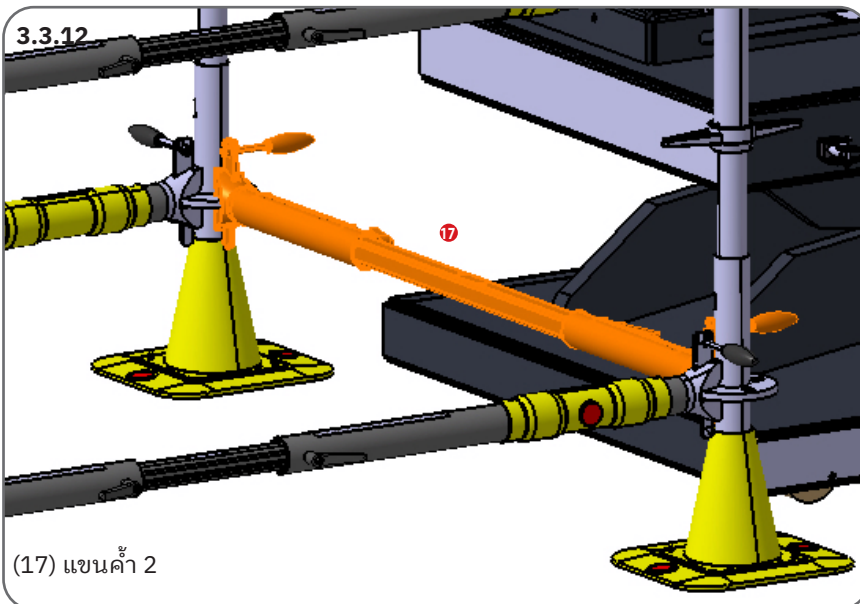
3.3.12

ยึดแขนค้ำ 2 ตัวที่สอง (83 30 5 A34 DE6_D) ที่อยู่ด้านล่างเข้ากับแผ่นงานของส่วนรองรับท่อเหล็ก (83 30 5 A34 DE6_A) โดยให้คานหนีบเปิดออก



ห้ามทำงานใต้แบตเตอรี่ที่ ไม่มีการยึดเพิ่มเติม

3.3.12



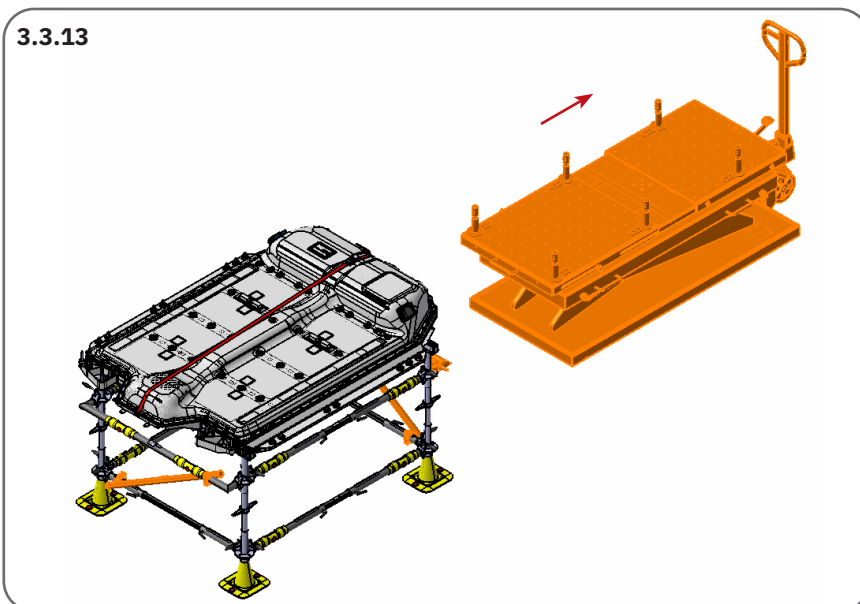
(17) แขนค้ำ 2

3.3.13

ในตอนนี้ จะสามารถเลื่อนรถยกออกทั้งหมดได้แล้ว เพื่อให้สามารถวางแขนค้ำแบบเป็นมุม (83 30 5 A34 DE6) ตัวที่สองที่แผ่นงานของส่วนรองรับคานแนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B) ได้ ยึดลิ้มล็อคโดยใช้ค้อนกระแทก และขันคานล็อคให้แน่น

ขั้นสุดท้าย ให้ตรวจสอบอีกครั้งว่า แบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงยึดอยู่บนส่วนรองรับอย่างมั่นคง และไม่มีการรบกวน โดยบุคคลอื่นหรือวัตถุใดๆ
ขั้นสุดท้าย ให้ติดตั้งแขนค้ำแนวทแยงมุม 2 ตัว โดยใช้แคลมป์แบบติดตั้งเร็ว

3.3.13



3.4 การถอด

3.4.1

ขารองรับด้านนอก (81 22 2 294 519) จะต้องเคลื่อนที่บนรถยกได้อย่างอิสระ ในขณะที่ขารองรับตรงกลาง 2 ตัว ถูกยึดด้วยโบลท์เข้ากับรถยกอย่างแน่นหนา

ถอดแขนค้ำแนวทแยงมุมออกพร้อมกับแคลมป์แบบติดตั้งเร็ว และถอดแขนค้ำแบบเป็นมุมด้านหน้า (83 30 5 A34 DE6) ออกจากแผ่นงานของส่วนรองรับคานแนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B) โดยการคลายลิ้มล๊อค ถ้าจำเป็น ให้ใช้ค้อนกระแทก

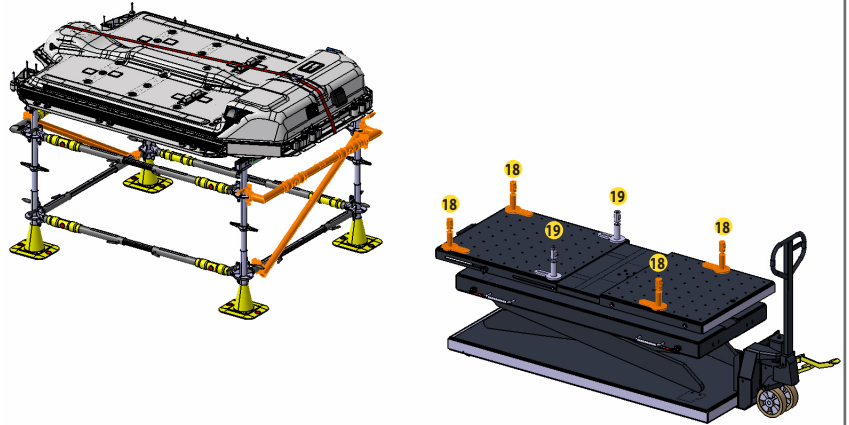
3.4.2

ในการยึดแบตเตอรี่ ให้ดันรถยกไปที่ส่วนด้านหน้าของแบตเตอรี่

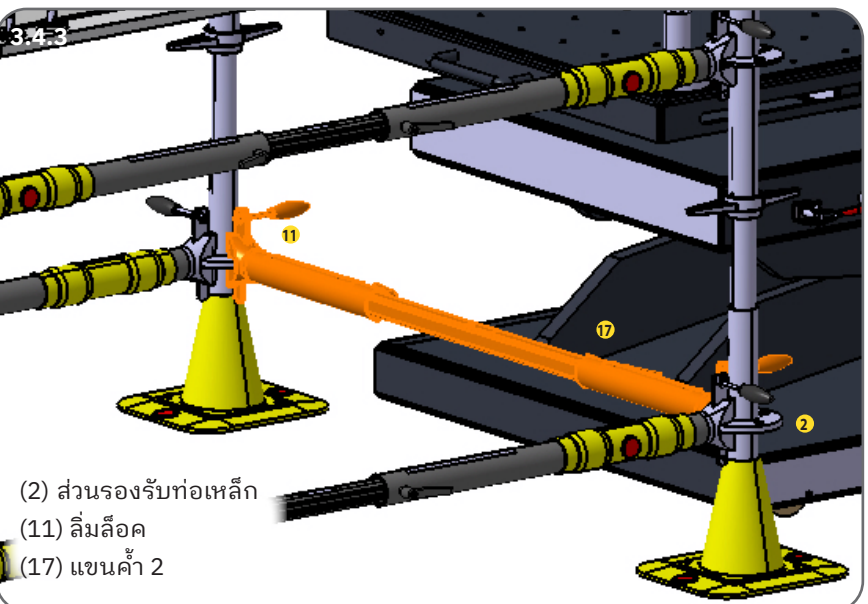
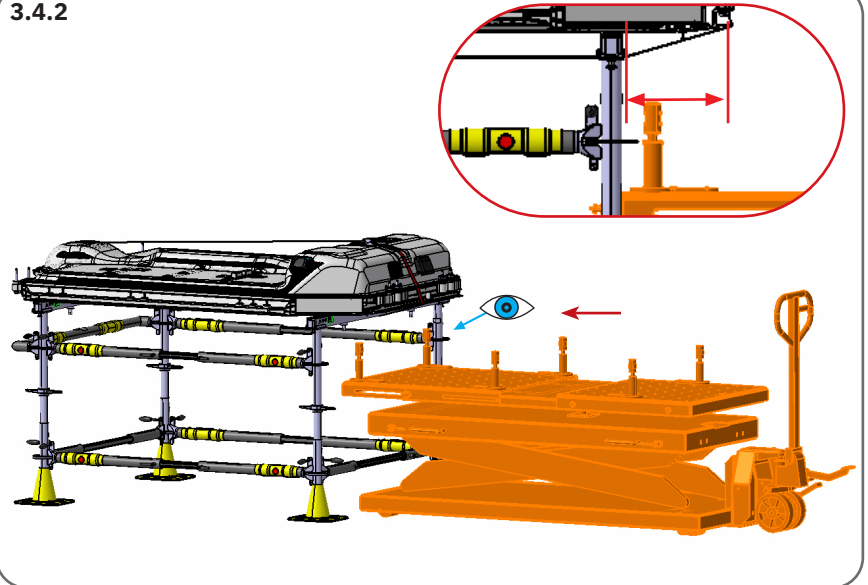
3.4.3

ถอดแขนค้ำ 2 (83 30 5 A34 DE6_D) ออกจากแผ่นงานของส่วนรองรับท่อเหล็ก (83 30 5 A34 DE6_A) โดยการคลายลิ้มล๊อคออก ถ้าจำเป็น ให้ใช้ค้อนกระแทก

- 3.4.1 (18) ขารองรับ, แบบเลื่อนได้
(19) ขารองรับ, แบบยึดตายตัว



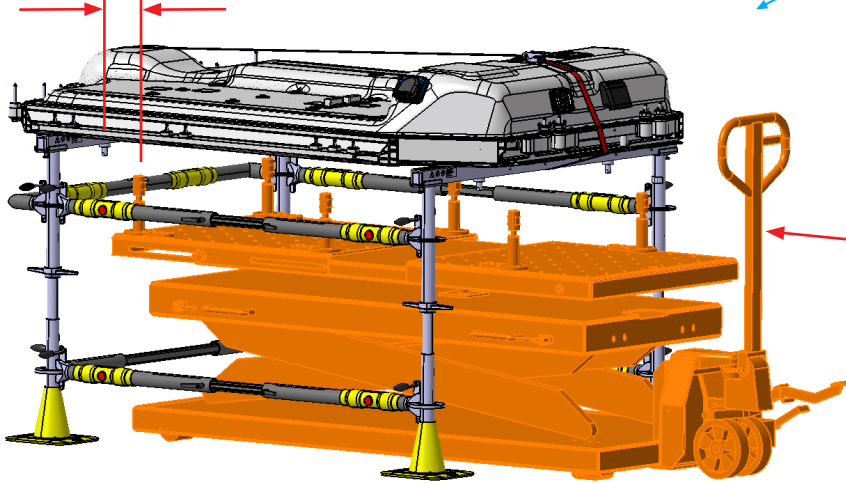
3.4.2



- (2) ส่วนรองรับท่อเหล็ก
(11) ลิ้มล๊อค
(17) แขนค้ำ 2

3.4 การถอด

3.4.4



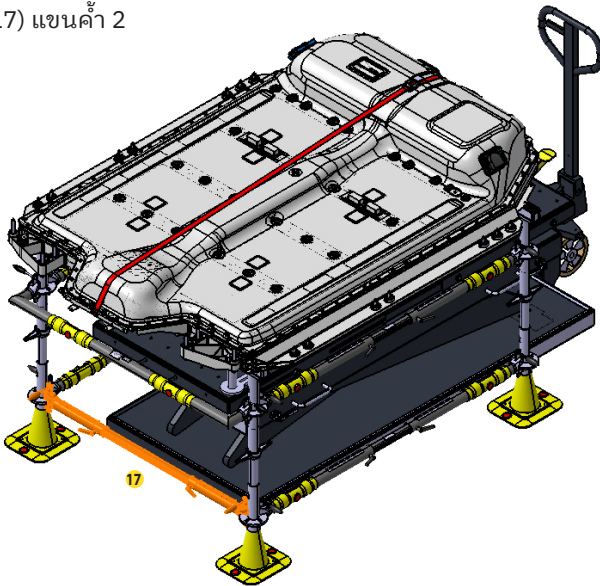
3.4.4

ดันรถยกเข้าไปใต้แบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงซ้ำๆ อย่างปลอดภัย แต่ยังไม่ต้องดันเข้าไปทั้งหมด ใช้ความระมัดระวังในจุดที่อาจเกิดการชนได้ง่ายและทิศทางของการเคลื่อนที่ ถ้าเกิดการชนหรือรู้สึกว่ามีแรงต้าน ให้หยุดกระบวนการในทันที

3.4.5

คลายลิ่มล๊อค ถ้าจำเป็น ให้ดันลิ่มล๊อคออกโดยใช้ค้อนกระแทก แล้วถอดแชนค้ำ 2 ตัวที่สอง (83 30 5 A34 DE6_D) ออกจากแผ่นงานของส่วนรองรับท่อเหล็ก (83 30 5 A34 DE6_A

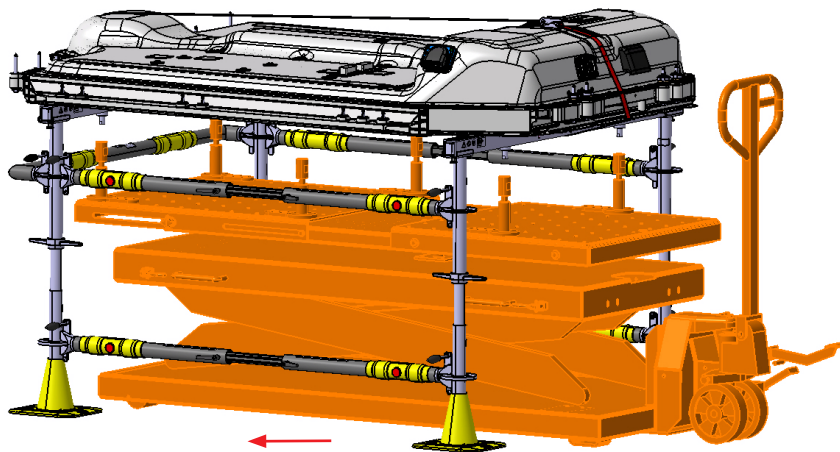
3.4.5 (17) แชนค้ำ 2



3.4.6

จากนั้น ให้ดันรถยกเข้าไปซ้ำๆ จนกระทั่งรถยกอยู่ใต้คานแนวขวางด้านหน้า (83 30 5 A22 6C7)

3.4.5



3.4.7

ยึดคานแนวขวางแบบยาว (83 30 5 A22 6C7) เข้ากับขารองรับตรงกลาง (81 22 2 294 519)

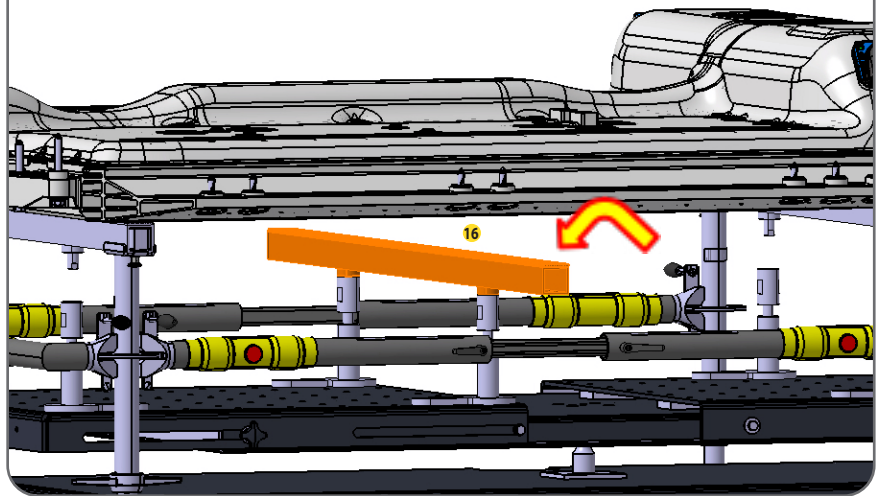
3.4.8

วางขารองรับด้านนอก (81 22 2 294 519) บนส่วนรองรับของคานแนวขวาง ขาตั้งจะถูกยึดไว้ในตำแหน่งโดยแม่เหล็กแบบรวมในตัว

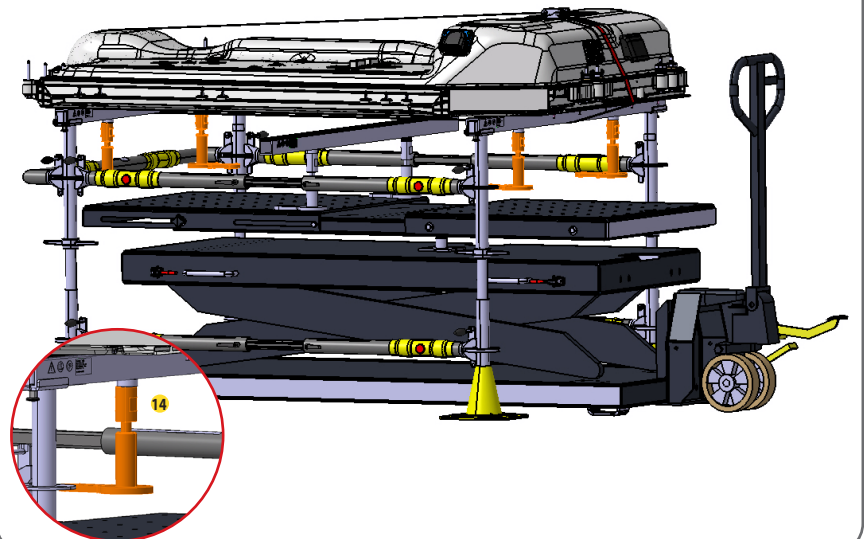
3.4.9

ถอดสายรัดแบบเฟืองสปริงส์ออกจากแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูง

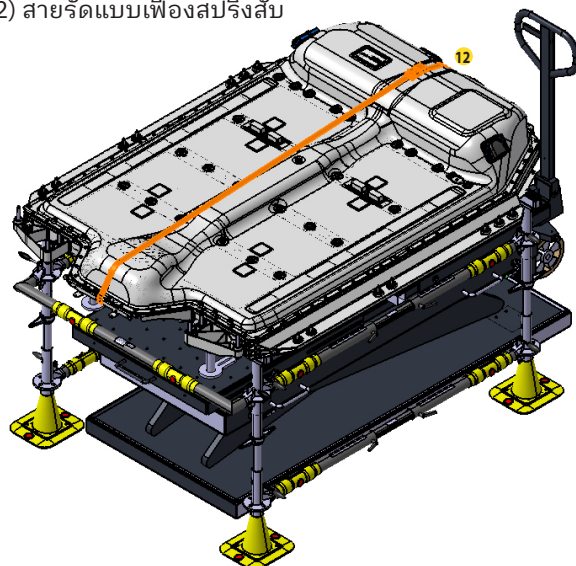
3.4.7 (16) คานแนวขวางตรงกลาง



3.4.8 (14) ขารองรับ

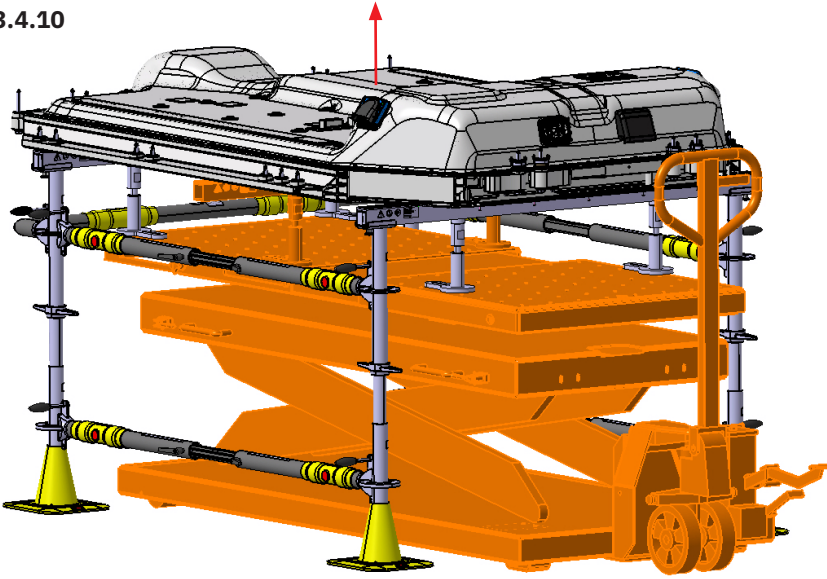


3.4.9 (12) สายรัดแบบเฟืองสปริงส์



3.4 การถอด

3.4.10



3.4.10

ยกรถยกขึ้นช้าๆ จนกระทั่งมีระยะห่างมากพอสำหรับการปรับขาองรับด้านนอก (81 22 2 294 519)

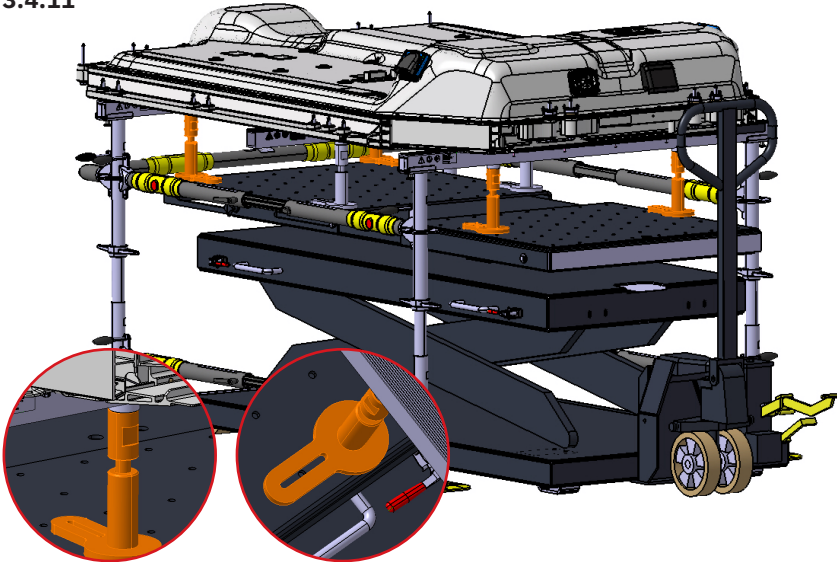
3.4.11

จากนั้น ให้จัดแนวของขาองรับให้ตรงกับรูของรถยก เพื่อป้องกันไม่ให้ขาตั้งหมุน ให้ใส่สกรูหกเหลี่ยมเข้าไปแล้วใช้มือขันให้แน่นเล็กน้อย

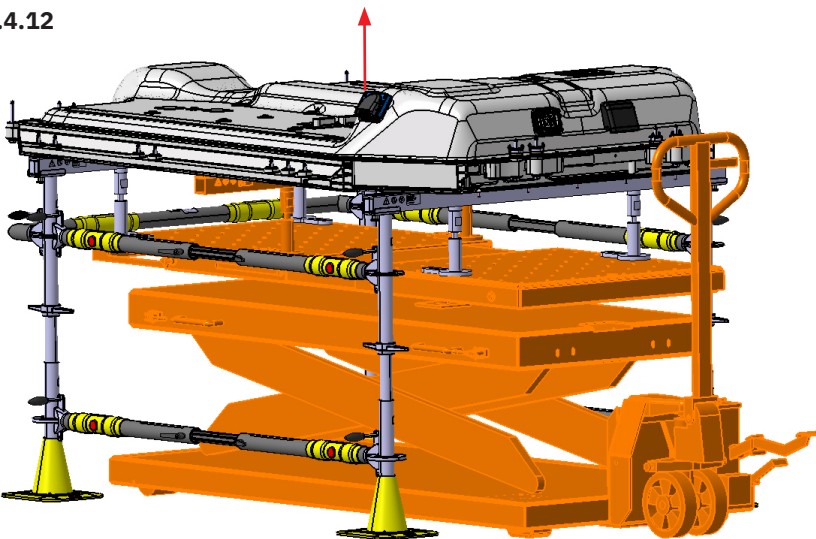
3.4.12

ยกรถยกขึ้นช้าๆ จนกระทั่งรถยกสัมผัสกับขาองรับ (81 22 2 294 519)

3.4.11



3.4.12



3.4.13

ชั้นสกรูหกเหลี่ยมด้วยมือโดยใช้เฟืองสปริงสับและประแจขอคกเก็ทที่เหมาะสม

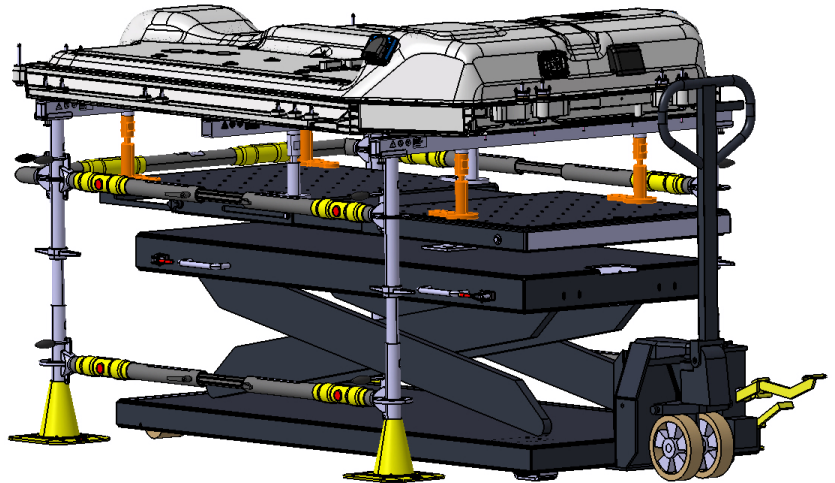
3.4.14

ยึดแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงเข้ากับรถยกโดยการคาดสายรัดแบบเฟืองสปริงสับผ่านแบตเตอรี่

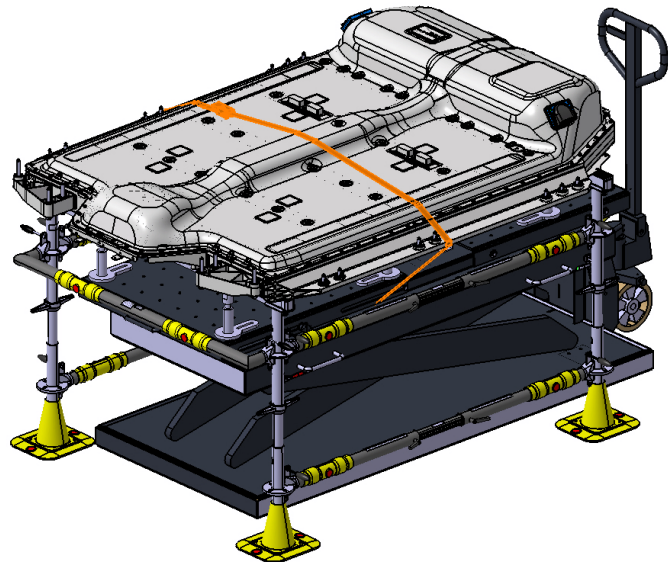


ห้ามขันสายรัดแบบเฟืองสปริงสับจนแน่นเกินไป การขันสายรัดแน่นเกินไป อาจทำให้เครื่องมือหรือแบตเตอรี่เสียหายหรือเสียรูปได้

3.4.13



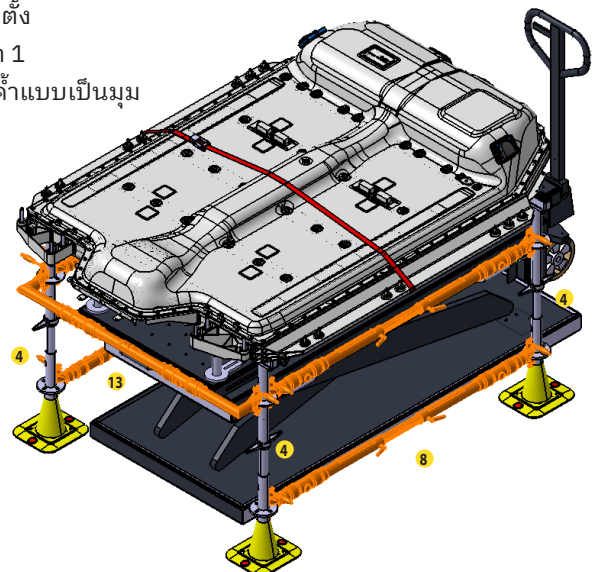
3.4.14



3.4.15

ถอดแขนค้ำ 1 (83 30 5 A34 DE6_C) จำนวน 4 ตัว และแขนค้ำแบบเป็นมุม (83 30 5 A34 DE6) ออกจากฐานขาตั้ง โดยการคลายลิ้มลือคอกออก ถ้าจำเป็น ใช้ค้อนกระแทกในการคลายออก

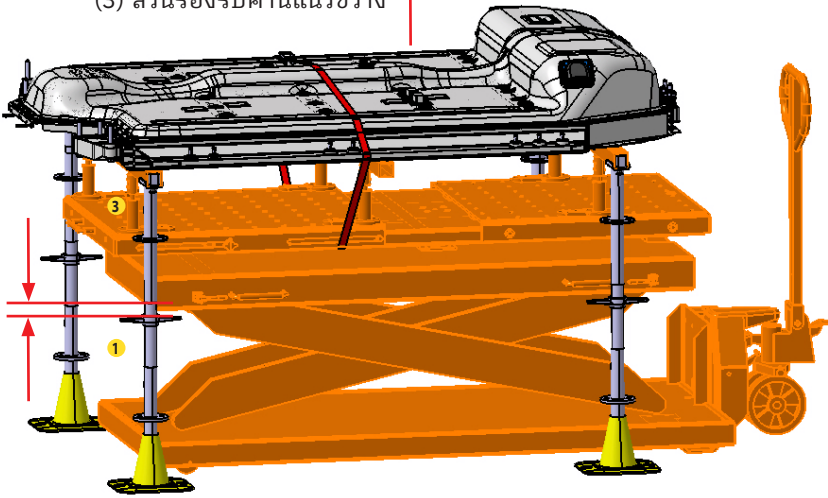
- 3.4.15 (4) ฐานขาตั้ง
(8) แขนค้ำ 1
(13) แขนค้ำแบบเป็นมุม



3.4 การถอด

3.4.16 (1) ขาตั้ง

(3) ส่วนรองรับคานแนวขวาง



3.4.16

ยกรถยกขึ้นช้าๆ จนกระทั่งมีระยะห่างระหว่างขาตั้งกับส่วนรองรับท่อเหล็กแบบรวมในตัว (83 30 5 A34 DE6_A) และส่วนรองรับคานแนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B)

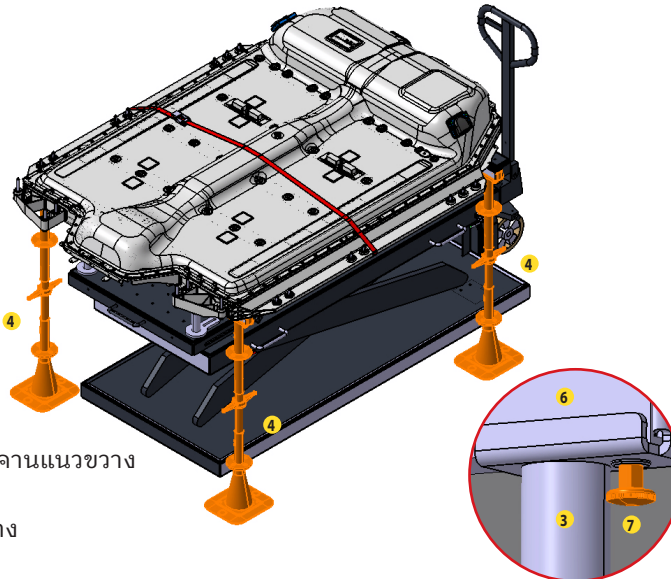
3.4.17

ใช้สลักล็อคนบนคานแนวขวาง (83 30 5 A34 DE6_B) ในการถอดฐานขาตั้งออกจากคานแนวขวาง (83 30 5 A22 6C7)

3.4.18

ในตอนนี้ รถยกซึ่งมีแบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าสูงยึดอยู่พร้อมสำหรับการขนส่งต่อไปแล้ว

3.4.17



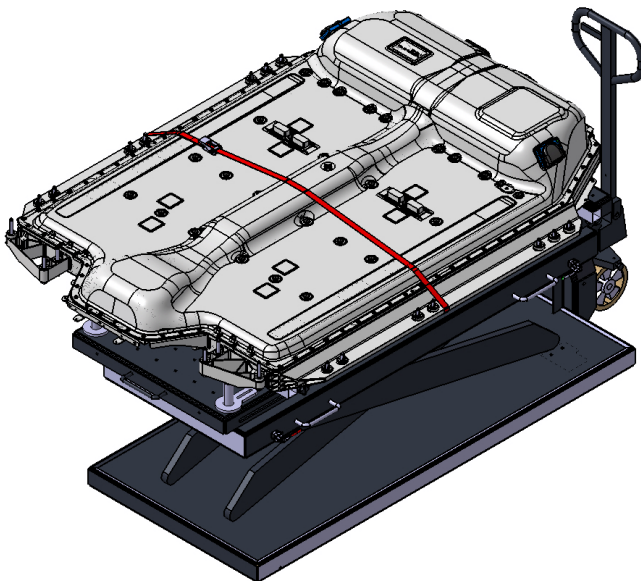
(3) ส่วนรองรับคานแนวขวาง

(4) ฐานขาตั้ง

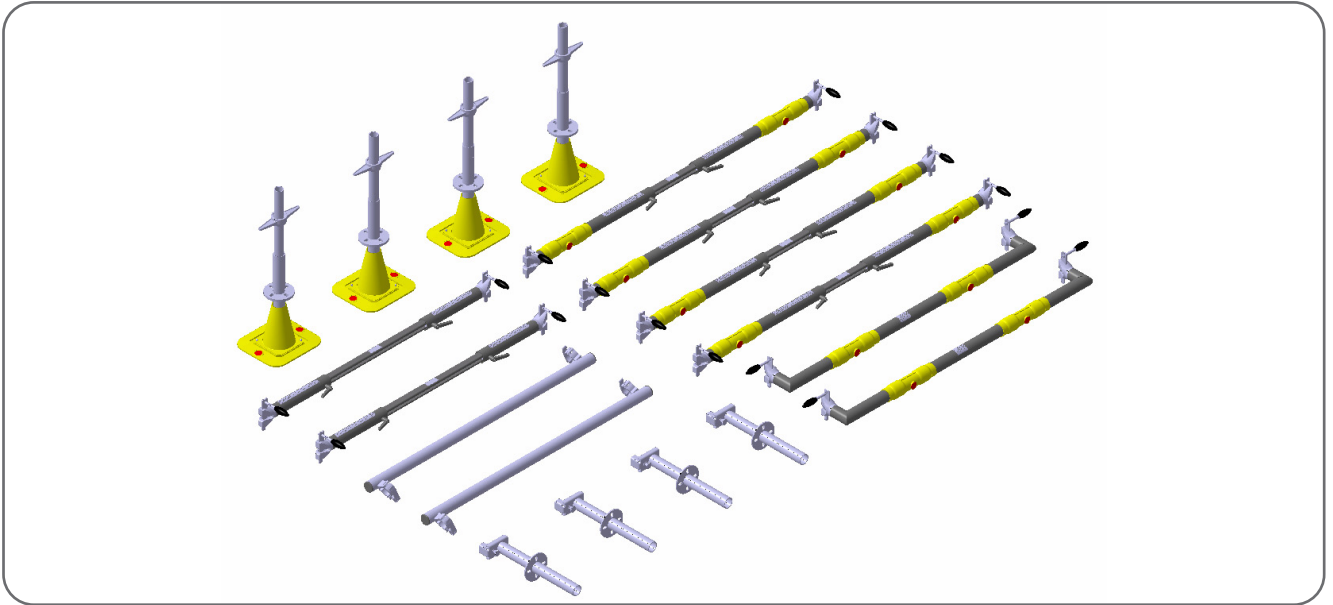
(6) คานแนวขวาง

(7) สลักล็อค

3.4.18



3.5 การดำเนินการหลังจากการใช้งานและการเก็บเครื่องมือ



ตรวจสอบเครื่องมือเพื่อหาการชำรุดเสียหาย
ก่อนและหลังการใช้งานแต่ละครั้ง



เก็บเครื่องมือไว้ในที่ที่จัดไว้สำหรับการเก็บ
เครื่องมือโดยเฉพาะ



เก็บเครื่องมือในที่ที่แห้งและปลอดภัยเสมอ
หลีกเลี่ยงการปนเปื้อน ทำความสะอาดเครื่องมือ
ก่อนที่จะเก็บเครื่องมือ

4.1 การตรวจสอบสภาพและการบำรุงรักษาเป็นประจำ



การตรวจสอบสภาพจะต้องทำโดยพนักงานที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น เครื่องมือจะต้องได้รับการตรวจสอบอย่างน้อยปีละครั้ง ถ้าใช้เครื่องมือบ่อยครั้ง ระยะเวลาระหว่างการตรวจสอบแต่ละครั้งจะต้องสั้นลง การตรวจสอบสภาพเป็นการตรวจสอบด้วยสายตาและการทดสอบการทำงาน ซึ่งสภาพโดยทั่วไปของส่วนประกอบต่างๆ จะได้รับการตรวจสอบเพื่อหาการชำรุดเสียหาย, การสึกหรอ, การฝุ่นกร่อน หรือการเปลี่ยนแปลงอื่นๆ รวมทั้งอุปกรณ์นิรภัยต่างๆ จะได้รับการตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าอยู่ในสภาพสมบูรณ์และทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ



การซ่อมจะต้องทำโดยผู้ผลิตหรือบุคคลที่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิตเท่านั้น



ซ่อมความเสียหายของพื้นผิวหน้าเพื่อป้องกันการฝุ่นกร่อน ทำความสะอาดเครื่องมือทุก 6 เดือน หรือเมื่อจำเป็นถ้าเครื่องมือสกปรกมาก



การตรวจสอบสภาพจะต้องดำเนินการผู้ควบคุมเครื่องมือ

4.2 การตรวจสอบและแก้ไขปัญหาลูกปืน

การทำงานผิดพลาด	ปัญหา	การแก้ไข	บท
ไม่สามารถวางคานแนวขวางได้	ส่วนรองรับสกปรก	ทำความสะอาดส่วนรองรับ	
ไม่สามารถวางคานแนวขวางได้	คานแนวขวางไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบคานแนวขวาง	
เบตเตอร์วางลงบนส่วนรองรับได้ไม่พอดี	เบตเตอร์ไม่ถูกต้อง	ข้อมูลเบตเตอร์	
เบตเตอร์วางลงบนส่วนรองรับได้ไม่พอดี	ปรับระยะห่างไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบการปรับระยะห่างและจัดแนวของส่วนรองรับใหม่	
เบตเตอร์/ส่วนรองรับไม่มั่นคง	ไม่ได้ติดตั้งตามข้อกำหนด	นำโหลดออก, ปลดคานล้อค, ตรวจสอบขนาดการปรับ และจัดแนวส่วนรองรับใหม่	

5.1 การกำจัดทิ้ง



การกำจัดอุปกรณ์และเครื่องจักร รวมทั้งส่วนประกอบของอุปกรณ์และเครื่องจักรทั้งจะต้องเป็นไปตามกฎหมาย, ข้อบังคับ และข้อกำหนดอื่นๆ ของประเทศที่นำไปใช้งาน

ในการกำจัดทิ้ง เราขอแนะนำให้ใช้บริษัทที่มีใบอนุญาตสำหรับการดำเนินการด้านนี้โดยเฉพาะ



โมดูลและส่วนประกอบต่างๆ ได้รับการพัฒนาขึ้นให้เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมและสามารถรีไซเคิลได้ จะต้องนำชิ้นส่วนเหล่านี้ไปที่จุดกำจัดทิ้งที่ได้รับอนุญาตตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรป 2002/96/EC



ผู้ผลิตไม่สัญญาว่าจะรับโมดูลและส่วนประกอบต่างๆ ของอุปกรณ์ไฟฟ้า หรืออุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งชุด หรือแบตเตอรี่ กลับคืนโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

